Einberufung der Generalversammlung 2023
Nutzergemeinschaft der Binnenmarina Empuriabrava

PLATZ: Castelló d'Empúries,in der Sala Polivalent,
C/ Marin 5-ctra de Palau-Saverdera, s/n

DATUM: Samstag 8. April 2023

Erste Einberufung: 11.00 Uhr
Zweite Einberufung: 11.30 Uhr

Wichtig – Jeder kann die Versammlung besuchen.
Wer sich jedoch an der Versammlung (Fragerunde) beteiligen möchte, muss seine Mitgliedsbestätigung vorzeigen.

Gemäß Artikel 10 der Satzung der Nutzergemeinschaft der Marina Empuriabrava (CUMIE) wird hiermit eine ordentliche Generalversammlung einberufen, die am 8. April 2023 erste Einberufung um 11.00 Uhr und zweite Einberufung um 11.30 Uhr, in der Sala Polivalent in Castelló d'Empúries, calle Marin 5-ctra de Palau-Saverdera s/n, mit der unten aufgeführten Tagesordnung stattfindet.

Wir empfehlen Ihnen, für die Kontrolle der Mitgliedsbestätigungen frühzeitig einzutreffen.

Einige Besonderheiten über die Funktionsweise der Versammlung:

SPRACHEN: Die Versammlung wird gemäß Art.16 der Satzung der Nutzergemeinschaft gleichzeitig in spanischer und katalanischer Sprache abgehalten. Eine Simultanübersetzung wird nicht angeboten. Wer möchte, kann sich von einer Person begleiten lassen, die für ihn übersetzt.

TEILNAHME DER NUTZER UND MITGLIEDSBESTÄTIGUNGEN: Angemeldete Nutzer, die mit ihrer Beitragszahlung auf dem Laufenden sind, können die Versammlung mitverfolgen und an den Abstimmungen und der Fragerunde teilnehmen.

Wer daran interessiert ist, an der Versammlung teilzunehmen, muss folgende Hinweise beachten:

1. Geben Sie bitte **bis Mittwoch 5.April**, Bescheid, dass Sie daran interessiert sind, an der Versammlung teilzunehmen, indem Sie eine E-Mail an **secretariado@empuriaport.com** senden.

2. In dieser E-Mail müssen Sie Ihren Vor- und Nachnamen, die Personalausweis-/NIE-Nummer, die Nummer Ihres Liegeplatzes, die E-Mail-Adresse und ggf. den Namen Ihrer Begleitperson angeben.

3. Die übermittelten Daten werden dann mit den Daten des Nutzerregisters der Marina Empuriabrava abgeglichen.

4. Nach Überprüfung Ihrer Daten erhalten Sie eine E-Mail / Mitgliedsbestätigung, die Sie am Eingang zur Versammlung zusammen mit dem oben genannten Ausweisdokument (Personalausweis / NIE) vorzeigen müssen. Für den Erhalt einer E-Mail / Mitgliedsbestätigung müssen die im Nutzerregister eingetragenen Daten genau mit den angegebenen Daten übereinstimmen.

Über den Ablauf der Generalversammlung:

In der Versammlung wird die aufgestellte und hier angekündigte Tagesordnung eingehalten.
Die Sitzung wird aufgenommen.

UNTERLAGEN: Die zugehörigen und ergänzenden Unterlagen dieser Einberufung stehen ab dem 13. März auf www.empuriabrava.eu zur Verfügung.

TAGESORDNUNG - GENERALVERSAMMLUNG DER CUMIE 2023

1. **Abrechnung des Geschäftsjahres 2022**
2. **Haushaltsbilanz für das laufende Jahr 2023**
3. **Information über den neuen Haushaltsplan für das Geschäftsjahr 2023**
4. **Zukünftige Baumaßnahmen**
5. **Fragerunde**

Die Versammlung steht allen Eigentümern und Nutzern der Marina Empuriabrava offen, auch denen, die noch nicht registriert sind, und wir möchten Sie dazu animieren, daran teilzunehmen, um so zum Erhalt der Nutzergemeinschaft beizutragen.

Empuriabrava, den 1. März 2023

Pedro Pérez Morell
Präsident der C.U.M.I.E.

KONTAKT

Nutzergemeinschaft der Binnenmarina Empuriabrava (CUMIE)
Tel. + 34 972 450 419. E-Mail: secretariado@empuriaport.com
Website: www.empuriabrava.eu

Bürozeiten für Nutzer montags bis freitags von 9.00 bis 17.00 Uhr
Samstags 9.00 bis 13.00
Edifici Capitania - Port d'Empuriabrava - 17487 Empuriabrava

Convocatoria Asamblea General 2023

Comunitat d'**U**suaris de la **M**arina **I**nterior d' **E**mpuriabrava

En Castelló d'Empúries, sábado 8 de abril del 2023
En la sala Polivalent C/ Marin 5-Ctra de Palau-Saverdera, s/n

Primera Convocatoria: 11:00h
Segunda Convocatoria: 11:30h

DELEGACIÓN DE REPRESENTACIÓN- DÉLÉGATION DE REPRÉSENTATION- DELEGATION DER VERTRETUNG- DELEGATION OF REPRESENTATION

El firmante/ qui signe/ der unterschreibt/ the signatory
D/Dª ……,

con DNI/NIE/Pasaporte……

usuario del amarre número/ utilisateur du numéro d'amarrage/ Benutzer der Liegeplatznummer/ user of mooring number ..... de la Marina d' Empuriabrava,

por medio del presente escrito, concedo mi delegación a favor de:

J'accorde par la présente ma délégation en faveur de :

Ich erteile hiermit meine Vollmacht zugunsten von:

I delegate to:

D./D. ª ..... con NIF/NIE/Pasaporte ……

para la asistencia en mi nombre a la Asamblea General 2023 de la Comunitat d' Usuaris de la Marina Interior d'Empuriabrava (CUMIE), a celebrar el día 8 de abril de 2023.

Firma/ Signature/ Unterschrift/ Signature:

_____

Nota: Se acompaña a la presente delegación una fotocopia del Documento de Identidad o Pasaporte de la persona en la cual delega su representación.

Cursar el documento telemáticamente, mediante su envío por correo electrónico a secretariado@empuriaport.com antes del próximo miércoles 5 de abril del 2023

Una vez validados los datos, recibirán el email/acreditación, la cual deberá presentarse en el momento de acceder a la Asamblea junto con el mismo documento identificativo (DNI/NIE) indicado.

Attention : Une photocopie de la carte d'identité ou du passeport de la personne à qui vous donnez délégation est jointe à cette délégation.

Soumettez le document par voie télématique, en l'envoyant par e-mail à secretariado@empuriaport.com avant le mercredi 5 avril 2023

Une fois les données validées, vous recevrez l'email/accréditation, qui devra être présentée au moment de l'accès à l'Assemblée avec le même document d'identification (DNI/NIE) indiqué.

Note: A photocopy of the Identity Card or Passport of the person to whom you are delegating your representation is enclosed with this delegation.

Submit the document telematically, by sending it by email to secretariado@empuriaport.com before Wednesday 5 April 2023

Once the data has been validated, you will receive the email/accreditation, which must be presented at the time of accessing the Assembly together with the same identification document (DNI/NIE) indicated.

Hinweis: Eine Fotokopie des Personalausweises oder Reisepasses der Person, der Sie Ihre Vertretung übertragen, liegt dieser Vollmacht bei.

Übermitteln Sie das Dokument auf telematischem Wege, indem Sie es vor Mittwoch, dem 5. April 2023, per E-Mail an secretariado@empuriaport.com senden.

Nach der Validierung der Daten erhalten Sie die E-Mail/Akkreditierung, die beim Zugang zur Versammlung zusammen mit demselben Ausweisdokument (DNI/NIE) vorzulegen ist.